

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2015/479**av den 11 mars 2015****om gemensamma exportregler****(kodifiering)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 1061/2009 ⁽³⁾ har ändrats på ett väsentligt sätt ⁽⁴⁾. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Den gemensamma handelspolitiken bör bygga på enhetliga principer.
- (3) Gemensamma regler för export från unionen bör fastställas.
- (4) Exporten är nästan helt fri i samtliga medlemsstater. Det är därför möjligt att som en unionsprincip acceptera att export till tredjeland inte är föremål för någon kvantitativ restriktion med de undantag som föreskrivs i denna förordning och utan att det påverkar sådana åtgärder som medlemsstaterna kan vidta i enlighet med fördraget.
- (5) Kommissionen bör underrättas om en medlemsstat anser att skyddsåtgärder kan bli nödvändiga som en följd av exceptionella händelser på marknaden.
- (6) Det är av väsentlig betydelse att en undersökning av exportvillkor och exportutveckling, av olika aspekter på den ekonomiska och handelsmässiga situationen och av åtgärder som eventuellt ska vidtas åger rum på unionsnivå, särskilt på grundval av underrättelser kommissionen erhållit.
- (7) Undersökningen kan komma att visa att unionen bör övervaka viss export eller att tillfälliga skyddsåtgärder bör införas som en säkerhetsåtgärd mot oförutsedda metoder.
- (8) Varje nödvändig skyddsåtgärd med hänsyn till unionens intressen bör antas med vederbörligt beaktande av gällande internationella förpliktelser.
- (9) Det är nödvändigt att bemyndiga medlemsstater som är bundna av internationella åtaganden som i händelse av verkliga eller potentiella försörjningssvårigheter inrättar ett system för fördelning av oljeprodukter mellan de avtalsslutande parterna, att följa de resulterande skyldigheterna gentemot tredjeland, utan att det påverkar unionens bestämmelser som antas för samma ändamål. Detta bemyndigande bör gälla tills Europaparlamentet och rådet antar lämpliga åtgärder enligt åtaganden som gjorts av unionen eller alla medlemsstater.
- (10) Denna förordning bör tillämpas på samtliga varor, såväl industriprodukter som jordbruksprodukter. Den bör tillämpas som tillägg till rättsakterna om upprättandet av den gemensamma organisationen av marknaden för jordbruksprodukter och de särskilda rättsakterna som antagits enligt artikel 352 i fördraget för bearbetade jordbruksprodukter. Emellertid måste överlappning av bestämmelser i denna förordning och bestämmelser i dessa rättsakter, särskilt skyddsklausulerna, undvikas.

⁽¹⁾ Yttrande av den 10 december 2014 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europaparlamentets ständpunkt av den 11 februari 2015 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 2 mars 2015.

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1061/2009 av den 19 oktober 2009 om upprättandet av gemensamma exportregler (EUT L 291, 7.11.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Se bilaga II.

- (11) Genomförandet av den här förordningen kräver att enhetliga villkor fastställs för antagande av slutgiltiga skyddsåtgärder. Dessa åtgärder bör antas av kommissionen i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

GRUNDPRINCIP

Artikel 1

Exporten av varor från Europeiska unionen till tredjeland ska vara fri, dvs. den ska inte vara föremål för någon kvantitativ restriktion med undantag för de restriktioner som tillämpas i enlighet med denna förordning.

KAPITEL II

UNIONENS INFORMATIONS- OCH SAMRÅDSFÖRFARANDE

Artikel 2

Om en medlemsstat anser att skyddsåtgärder i enlighet med kapitel III kan bli nödvändiga som en följd av exceptionella händelser på marknaden ska den underrätta kommissionen, som ska underrätta de övriga medlemsstaterna.

Artikel 3

1. Kommissionen ska biträddas av den kommitté för skyddsåtgärder som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/478 ⁽²⁾. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 5 i den förordningen tillämpas.

Artikel 4

För att bedöma den ekonomiska och handelsmässiga situationen för en viss vara kan kommissionen begära att medlemsstaterna lämnar statistik över marknadsutvecklingen avseende denna vara, och för detta ändamål i överensstämmelse med sin nationella lagstiftning och enligt det förfarande som anges av kommissionen övervaka exporten av varan. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att utföra kommissionens begäran och de ska till kommissionen lämna de begärda uppgifterna. Kommissionen ska underrätta de övriga medlemsstaterna.

KAPITEL III

SKYDDSÅTGÄRDER

Artikel 5

1. I avsikt att hindra att en kritisk situation uppstår på grund av en brist på väsentliga varor eller för att avhjälpa en sådan situation och när unionens intresse påkallar ett omedelbart ingripande får kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ och med beaktande av varornas beskaffenhet och andra särskilda kännetecken för berörda transaktioner, kräva att ett exporttillstånd uppvisas för att varorna ska få exporteras; beviljandet av ett sådant tillstånd ska ske enligt de bestämmelser och med de begränsningar som kommissionen fastställer i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 3.2 eller, i brådskande fall, i enlighet med artikel 3.3.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/478 av den 11 mars 2015 om gemensamma importregler (se s. 16 i detta nummer av EUT).

2. Europaparlamentet, rådet och medlemsstaterna ska underrättas om de åtgärder som vidtas. Sådana åtgärder ska få omedelbar verkan.
3. Åtgärderna kan begränsas till export till vissa länder eller till export från vissa regioner i unionen. De ska inte påverka varor som redan är på väg till unionsgränsen.
4. Då ett ingripande av kommissionen har begärts av en medlemsstat ska kommissionen fatta beslut enligt punkt 1 inom högst fem arbetsdagar från dagen då begäran mottagits.
5. Om kommissionen har handlat i enlighet med punkt 1, ska den inom tolv arbetsdagar från dagen då de beslutade åtgärderna har trätt i kraft fatta beslut om huruvida den ska vidta lämpliga åtgärder i enlighet med artikel 6. Om inga åtgärder har vidtagits senast sex veckor efter dagen då åtgärden har trätt i kraft, ska åtgärden i fråga anses vara upphävd.

Artikel 6

1. När unionens intressen kräver det, får kommissionen vidta lämpliga åtgärder i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 3.2
 - a) för att hindra att en kritisk situation uppstår på grund av en brist på väsentliga varor, eller för att rätta till en sådan situation,
 - b) för att möjliggöra fullföljandet av internationella åtaganden som unionen eller medlemsstaterna ingått, särskilt vad avser handel med råvaror.
2. Sådana åtgärder som avses i punkt 1 kan begränsas till export till vissa länder eller till export från vissa regioner i unionen. De ska inte påverka varor som redan är på väg till unionsgränsen.
3. När kvantitativa exportrestriktioner införs bör hänsyn särskilt tas till
 - a) mängden varor som exporterats under avtal som slutits på normala villkor innan en skyddsåtgärd som avses i detta kapitel och som anmälts av den berörda medlemsstaten till kommissionen i enlighet med dess nationella lagar har trätt i kraft, och
 - b) behovet av att undvika att äventyra uppnåendet av det mål som eftersträfvats vid införandet av kvantitativa restriktioner.

Artikel 7

1. Under den tid som någon åtgärd som avses i artiklarna 5 och 6 är i kraft får kommissionen, antingen på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ,
 - a) studera åtgärdens effekter,
 - b) fastställa om åtgärden fortfarande behövs.

Om kommissionen anser att åtgärden fortfarande behövs, ska den informera medlemsstaterna om detta.

2. Om kommissionen anser att någon åtgärd enligt artikel 5 eller 6 bör upphävas eller ändras, ska den agera i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 3.2.

KAPITEL IV

ÖVERGÅNGS- OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 8

När det gäller de varor som förtecknas i bilaga I ska medlemsstaterna, till dess att Europaparlamentet och rådet vidtar lämpliga åtgärder enligt internationella åtaganden som ingåtts av unionen eller alla dess medlemsstater, bemyndigas att genomföra de krisordningar för fördelningsplikter gentemot ett tredjeland som fastställs i internationella åtaganden som ingåtts innan denna förordning träder i kraft, utan att det påverkar de bestämmelser som antas av unionen på detta område.

Medlemsstaterna ska informera kommissionen om åtgärder som de avser att vidta. Kommissionen ska underrätta rådet och de övriga medlemsstaterna om de vidtagna åtgärderna.

Artikel 9

Kommissionen ska inkludera information om genomförandet av den här förordningen i den årsrapport om tillämpningen och genomförandet av handelspolitiska skyddsåtgärder som ska föreläggas Europaparlamentet och rådet enligt artikel 22a i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 ⁽¹⁾.

Artikel 10

Utan att det påverkar tillämpningen av andra unionsbestämmelser ska denna förordning inte hindra att medlemsstaterna antar eller tillämpar kvantitativa exportrestriktioner, som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde eller industriell och kommersiell äganderätt.

Artikel 11

Denna förordning ska inte påverka tillämpningen av rättsakterna om upprättandet av den gemensamma organisationen av marknaden för jordbruksprodukter eller tillämpningen av de särskilda regler som har antagits enligt artikel 352 i fördraget för bearbetade jordbruksprodukter. Den ska utgöra ett komplement till dessa rättsakter.

För varor som omfattas av dessa rättsakter ska dock artikel 5 i denna förordning inte tillämpas på de varor för vilka unionens regler för handel med tredjeland innehåller bestämmelser om tillämpning av kvantitativa exportrestriktioner. Artikel 4 ska inte tillämpas på varor för vilka unionens regler för handel med tredjeland föreskriver att en exportlicens eller annat exportdokument uppvisas.

Artikel 12

Förordning (EG) nr 1061/2009 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga III.

Artikel 13

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 11 mars 2015.

På Europaparlamentets vägnar
M. SCHULZ
Ordförande

På rådets vägnar
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA
Ordförande

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51).

BILAGA I

Produkter som avses i artikel 8

KN-nummer	Beskrivning
2709 00	Råolja erhållen ur petroleum eller ur bituminösa mineral
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsbildande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor:
2710 11 11–2710 11 90	Lättoljor
2710 19 11–2710 19 29	Mellanoljor
2710 19 31–2710 19 99	Tungoljor, utom smörjoljor till klockor och liknande, i små behållare med ett nettoinnehåll av olja på högst 250 g
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten:
	– Förtätade till vätska:
2711 12	– – Propan:
	– – – Propan med en renhetsgrad av minst 99 %
	– – – Annan
2711 13	– – Butan
	– Gasform:
ex 2711 29 00	– – Andra:
	– – – Propan
	– – – Butan

BILAGA II

Upphävd förordning och ändring av den

Rådets förordning (EG) nr 1061/2009
(EUT L 291, 7.11.2009, s. 1)

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 37/2014
(EUT L 18, 21.1.2014, s. 1)

Endast punkt 21 i bilagan

BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 1061/2009	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 4	Artikel 3
Artikel 5	Artikel 4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 9a	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
Bilaga III	Bilaga III